

中国修辞学会中南分会
第三届年会论文集

汉语口语修辞研究

● 吴启主 童山东 主编

● 文化教育出版社

HANYUKOUYU
XIUCI
YANJIU

封面设计:鲁 文



ISBN:962-7281-82-4

定价:5.80 元

· 中南修辞学会第三届年会论文集 ·

汉语口语修辞研究

张志公题

文化教育出版社

书 名: 汉语口语修辞研究

国际书号(ISBN): 962-7281-82-4

主 编: 吴启主 童山东

出 版: 香港 文化教育出版社

香港 北角木星街3号泽盈中心502-505室

电话 5708163(五线)

版 次: 1993年12月第1版

定 价: RMB: 5.80元

序

● 郑 远 汉

中南修辞学会 1991 年 11 月在岳阳召开的年会，主题是口语修辞。主编人从交给大会的数十篇论文中选了 29 篇，编成这本集子。内容包括五个方面：① 口语修辞理论研究；② 古代口语修辞研究；③ 口语修辞手段、修辞方式研究；④ 口语修辞现象研究；⑤ 毛泽东口语艺术研究。

“口语”，有两种涵义。

一种是从语言特点或语体风格的角度说的。在过去“文”“白”分离的时期，大凡用白话写的作品，都认为是口语，与之相对的是文言。现代作品，一般不用文言，而是白话，也存在“文”与“白”的差别——不是表现为文言与白话的对立，而是书卷体同口语体的对立。口语体是人们日常生活中通行的，具有质朴、自然、灵便风格的言语。

“口语”的另一种涵义，是从表达方式的角度说的。借助文字表达的，即“写”出的语言，称为书面语言；直接由口头表达，即“说”出的语言，是口头语言，亦称口语。

以上两种涵义的“口语”有区别，也有联系。我们可以选取任何一种角度进行研究。这本集子里的文章，选取的角度就各有不同。

无论是哪一种涵义的口语，比起与之相对的书卷语或书面语言来，口语是基本的。在只有语言而无文字的历史时期，不存在口语同书卷语或书面语言的对立，只有口语。有了文字以后，才有口头表达这种涵义的口语同书面语言的对立，才逐渐形成书卷体与口语体的风格差异。在现实生活中，需要写谨严、庄重的论著，需要写典雅、隽永的诗篇，但是，日常会话、随意交谈毕竟是基本的，占据着人们使用语言的更为广大的空间。研究语言，不能不重视口语。研究修辞，不能不重视口语修辞。

遗憾的是，我们以往对口语的研究重视不够，对口语修辞的研究也重视不够。我国有研究修辞的悠久传统，研究的成果多见于文谈、诗论之类，绝无口语。近代的修辞著作，或以文言为对象，或偏于诗文。当代的修辞学者，对各类语体的材料都开始有所注意，但总的来说，一是局限于书面语料，二是仍以诗文为主（特别是在谈辞格的时候）。

中南修辞学会此次年会以口语修辞为中心议题，是希望引起大家对口语和口语修辞研究的重视，在这方面拿出些切实的成果。当然，此次年会以及大家献给年会的论文，只是个开端而已。攻克这个方向，还有很长的路要走，要解决许多理论上和实际工作的难题。

研究作为口头表达这个涵义的口语，录音或录相资料的获得、采用和表述，是必要条件，而这可不像文字材料的蒐集和引用那样简便。口语及口语修辞的研究成果不多，这不能不说是一个重要原因。

研究作为一种语体的口语及其修辞规律,首先必须在宏观上明确该语体的内部和外部体系。口语体和书卷体是相互对立又彼此依存的,没有对立就没有风格,口语风格的内部体系依存于这个总体系。这是进一步从微观上考察口语体的语言特点和修辞规律的基础或出发点。缺乏宏观的体系性认识,片面地、孤立地确定某些词语或句法为口语,其基础就未必牢靠,这样去探寻口语体的修辞规律是困难的。而要在宏观上认识口语的风格体系,并进而从微观上研究口语体的语言特点和修辞规律,得做大量的研究工作,任务是相当艰苦的。

鉴于此,这次年会集中讨论口语修辞问题,并产生了一批论文,难能可贵,又只能说是一个开端而已。当然是一个好的开端。首先是大家重视了,同时开始在做研究工作。只要坚持下去,群策群力,就一定能不断取得新的成就,获得更大的成功。

93年2月于武汉大学

目 录

序	郑远汉 (1)
---------	-----------

· 口语修辞理论研究 ·

“口语修辞”三题	赵林森 (1)
口语修辞的含义及其特殊的矛盾性	刘子智 (10)
口语研究中的几个基本问题	宗世海 (22)
试论口语修辞的特点	沈朝慕 (33)
口语修辞浅说	席德之 (40)
口语艺术与表达视点	曹铁根 (50)
口语的语言学研究琐议	吴启主 (63)
公关语言研究的修辞学意义	李翠芸 (69)

· 古代口语修辞研究 ·

古汉语口语修辞理论述略	梁家文 (74)
言语之美 穆穆皇皇 ——荀子修辞理论撷英	唐朝阔 (85)
古代的口语艺术	廖化津 (99)
浅谈宋元口语	罗敏端 (106)
试论谚语在几部明清长篇小说中的运用	孟昭泉 (115)

• 毛泽东口语艺术研究 •

毛泽东著作中口语艺术的运用	崔应贤 丁安仪 (127)
试论毛泽东口语特色	何新祥 (139)
毛主席著作之口语运用艺术管窥	万震球 (150)

• 口语修辞手段方式研究 •

说“出身”和“毕业”

——论一种新兴的口语修辞格式	李宇明 (159)
口语停顿及其修辞功能	沈祥和 (171)
论非主谓句的口语修辞功能	王子萍 (182)
韵语在口语中的修辞作用	刘攻错 (192)
“波一波”与“doctor”	马晓斌 (201)
略论广州话四音节语的修辞作用	胡性初 (206)

• 口语修辞现象研究 •

从拟亲属称呼嬗变管窥社会心理的潜移默化	吴慧颖 (215)
广告语言中的口语因素	周建民 (231)
试论演讲语言的特征	徐 慧 (243)
演讲的语言及其技巧	谢树藩 (254)
修辞在教师口语中的运用	黄荣森 周西青 (261)
课堂提问的“曲线美”	王卫湘 (268)
法律口语初探	郭振瑞 (273)
后记	(280)

“口 语 修 辞” 三 题

● 赵林森

“口语修辞”是研究怎样使口头语言取得最佳表达效果的一门应用语言学。在口语作为现代社会信息载体并已进入现代信息技术领域的今天,无论从语言学理论建设或是从语言的实际应用方面看,“口语修辞”的研究都不容忽视。

一、“口语修辞”在语言学中的地位

口头语言是书面语言的基础,口语是源,书面语是流;口语是第一性的,书面语是第二性的。许多专家谈到语文教学时一再强调,语文教学必须从口语抓起。“语文教学从口语训练,孤立地教学书面语,是违背自然,事倍而功半。”^①然而,由于种种原因,在语文教学中一直存在着忽视口语教学的偏向。有的专家指出:“现在一

般教学,很容易本末倒置,总认为读书、写作比说话重要。”^②“往往是重读写而轻听说。听话、说话的训练与阅读、写作的训练比较起来,不仅份量少得多,而且没有明确目标,没有周密计划,也没有严格的要求,处于一种放任自流听其自然的状态。”^③正因为如此,不少人尽管学过10多年语文,但运用语言文字的能力相当差,不能适应社会工作的需要。

要提高口语水平,不仅需要进行一般口语表达训练,更需要进行口语修辞训练。然而,口语修辞在整个语言学研究中,至今仍是一个薄弱环节。

尽管大家都承认,修辞是研究怎样把话说好的,然而,一般修辞学论著多是以语言的书面形式为依据,最后仍落脚到怎样使用书面语言(怎样把话写好),而对社会生活中活生生的口语形式,则很少涉及,更未能从理论到实践上进行深入研究。比如,什么样的口语算好,好在哪里?什么样的口语算不好,不好在何处?像曲啸、李燕杰、景克宁的演讲,侯宝林、马季、姜昆的相声,袁阔成、刘兰芳的评书,宋世雄的球赛解说等杰出的口语作品,它们有哪些共性和个性?这类口语为什么能那样吸引听众,引人入胜?人们对这类问题的认识,一直若明若暗,更未上升到科学理论的高度。此外,对社会交际中各种低劣的作品,如令人讨厌的谈话,不受欢迎的报告等,也未能在修辞论著中进行科学分析,列举病状,指出病因,以指导人们避免犯类似毛病。

在语言功用中,人们对书面语作品要求很严,而对各种口语作品总不大过问,更不作正式评论,反而习以为常。例如,《演讲与口才》杂志刊登的一篇某局长讲话的录音稿:

“今天嘛,开这么个会喽:这个,啊……本来嘛,没有什么可讲的。可是这个,总要讲几句嘛!(‘嗒!’打火机声,‘嗤——’吸烟声)”

“没有什么准备,这个,啊——昨天下午才确定要来讲,晚上

看了个戏,这个这个——”(《妙语录音》,见《演讲与口才》1985年9期)

这位局长要是把文章也写成这样,一定会有人指出他在语法修辞方面犯了哪些毛病,可是他用口语讲给许多人听,却没有 人去追究他的语法修辞责任。难道这不属于语法修辞的研究范围吗?难道口语的影响和作用就比书面语小,不值得重视吗?众所周知,文章是以文字的形式公开发表,报告是以口语的形式公开发表。一篇文章发表后,不一定会有成千上万的读者同时读;一篇报告发表出来,却一定会有相当数量的听众同时听。难道用文字写文章要为社会负责,要受社会监督,用口语作报告就可以例外吗?由此可见,只重视书面语修辞而轻视口语修辞的现象是极不公平、极不正常的。

当前,要加强口语修辞研究,首先要更新观念。不改变轻视口语教学研究的旧观念,就不可能在语言学研究领域建立起符合社会发展需要的口语修辞学。吕叔湘先生在分析轻视口语的偏见时,郑重指出:

“语言首先是一串声音,文字是用来传写声音的。汉字的特殊形式掩盖了这一基本事实,造成一种假象,仿佛先有文字,一个字有形有义,语音变成依附于文字的东西。这一不正确的认识影响语文教学方法和效果,对于社会上的文风乃至国家的语文政策也都不无影响。哪一天才能把语言文字的关系摆正呢?”^④

吕叔湘先生的呼吁,充分说明轻视口语的偏见,在我国社会上和学术界的影响是何等严重!纠正这种偏见,正是我们义不容辞的历史责任。

随着现代传声技术的发展,口语的使用范围正日益扩大,功能也日益增加,它在现代化建设中的作用绝不比书面语差,影响绝不比书面语小。因此,摆正口语和书面语的关系,确立口语修辞在语言教学和语言研究中的地位,不仅是现代社会交际和现代

科学技术发展的需要,也是我国语言教学和语言科学革新与发展的需要。

二、“口语修辞”的研究对象

“口语修辞”的研究对象,必须是现实的活生生的口语,而不应是书面化了的口语。如果根据口语的书面形式研究口语,就容易忽视口语的语音特点,也很难划清口语与书面语的界限。例如谈到闻一多先生《最后一次讲演》的语体时,有人说是“政论体”,有人说是“应用性文体”,有人说是“演讲体”。前两种说法都是只注意口语的书面形式而忽视了口语的语音特征,结果把口语体与书面语体混为一谈。这种观点很不利于对口语进行深入研究。

在社会交际中,口语的表现形式多种多样。按照思想表现的特点,可以分原发性口语和再现性口语两大类。原发性口语是指没有文稿现想现说的口语,如生活交谈、即席发言、即兴演讲等,如朗读(包括读文件、读讲话稿)、朗诵、讲故事、说评书等。不管使用哪种口语,都必须遵守口语交际的一般规律,必须掌握口语表达的基础知识和基本技巧,否则就难以获得成功。

“口语修辞”应该从宏观上研究各种口头语言的表达技巧,总结各种口语表达的基本规律,借以指导人们在口语实践中更科学地掌握口语修辞的基本技能、技巧,更有效地提高口语的表达水平。“口语修辞”如能集中研究现实社会生活中各种活生生的口语表达形式,深入探讨各种口语形式的表达技巧和使用规律,将使我们的语言学研究更好地面向实际,并可充分发挥口语在社会交际中的积极作用,同时也会促进语言学本身的更新和发展。

“口语修辞”的研究内容比书面语修辞的研究内容丰富得多,复杂得多。因为口语交际包含着多种多样的组织要素和表达手段,它比单纯的书面语交际要复杂得多。单纯的书面语交际,

如读书、看报、看信等，主要依靠抽象的文字符号来理解作者的思想感情，交际的形式是间接的、单向的、静态的；口语交际要依靠一定的社会环境，要利用声音和态势等各种手段交流思想感情，这种交际形式是直接的、双向的、动态的，并且要受多种因素和条件的影响和制约。因此，口语修辞除了要研究词句的选择外，还必须着重研究语调、态势和语境的选择及调配。

语调和态势是口语修辞的主要手段，也是口语修辞应该研究的主要对象。

运用语调和态势表情达意，是口语交际的特长和优势。善于口语表达、善于口语修辞的人，讲起话来，语音准确、清晰，语句干净、流畅，语调自然、和谐，态势优美、得体，叙事可以绘声绘色，抒情可以淋漓尽致，说理能够激动人心。听他讲话真是一种艺术享受。在书面语交际中，单靠抽象的文字符号传递信息，就很难取得这样的效果。有些语句，如果脱离说话人的语音语调和具体的语言环境，还会使读者费解或产生误解。如，有一通知：“请于五日来我校报名”，到底要求“五日报名”，还是“五日以前报名”？又如：“我看见他很生气”，“他们三人一组”，意思是“他们三个人是一组”，还是“他们这些人按三个人一组来划分”？这类语句单从书面上看，很不好区别。但在口语交际中，通过一定的语音语调（停顿、重读、升降等）的变化，便可以把所要表达的意思讲得清清楚楚，丝毫不会使人费解或误解。这正是口语修辞手段强大功能的具体体现。正如赵元任先生所说：“一般文字，不论是用汉字写还是用某种拼音写，都不能把语音特征全写出来。因此在书面上可以有难以辨别的情况，但在实际说话里是没有疑问的。”^⑤

语调在口语修辞中不仅可以有效地区别语句的含义，还可以烘托感情、强化语气，具有一种神奇的作用和魅力。一句话或一个词，它的书面表现形式只有一种，然而在口语中的表现形式，则可能有几种，几十种，甚至几百种。如“好”，在口语中语调

轻短尾音下抑,可表示一般应答或敷衍;语音加重尾音下抑,可表示兴奋或赞叹;语音拖长尾音上扬,可表示思考或怀疑;语音加强拖长有起伏变化,可表示气愤或威胁。此外,在不同语言环境中,由于说话人喜怒哀乐感情的各种差异,语调形式还会有多种多样的变化。丰富的语音语调,为口语修辞提供了无限广阔的活动天地。因此,从语音语调调配方面研究各种口语形式的表达效果和应用规律,就是口语修辞的重要任务之一。

态势语言(包括眼神、手势、身姿)是口语表达的辅助工具,也是口语修辞的一种重要手段。

美国学者弗洛拉·戴维斯在《怎样识别形体语言》一文中指出:“心理学家阿尔伯特·梅拉比安发明了这个公式:信息总效果=7%的文字+38%的声音+55%的面部表情。当你认识到即使‘我恨你’这几个词也能使人听起来带有爱昵的情意时,声音和面部表情的重要性就显而易见了。”^⑥心理学家阿尔伯特·梅拉比安发明的公式和弗洛拉·戴维斯的精辟见解,充分说明了态势语言在口语交际中的重要作用。平常每个人讲话,都需要有一定的态势语言的协调配合。同时,一种眼神、手势、身姿比一般词语更能准确表达讲话人的真情实意。人们常说,要“察颜观色”,“听话听音”,就是指在口语交际中要正确掌握态势语言和语调语气的内在含义,这样才能准确真实地接收和传递信息。因此,为了增强口语的表达效果,口语修辞也必须深入研究态势语言的修辞作用和应用规律。

口语修辞研究还必须注意语言环境因素。语言环境直接影响着口语的修辞效果。俗话说:“到什么山上唱什么歌。”口语交际如果不注意语言环境的制约作用,不懂应变,就很难达到预期目的,甚至会事与愿违,适得其反。如刘大请客的故事,就是这方面最好的反面例证。刘大请张三、李四、赵五、王六到家里作客,酒宴齐备,客人已到了三位,只有王六一人迟迟未到。刘大着急

地说：“该来的还不来。”张三听了心想，大概就我是不该来的吧，于是起身告辞。刘大见张三走后便慨叹：“不该走的走了！”这时李四想，大概是说我该走，于是不高兴地离开了。这时，刘大急地对赵五说：“我又不是说他们。”赵五想，那一定是说我了，接着愤然离去。这个故事可以充分说明语言环境对口语交际的重要反作用。

语言环境是口语修辞不可忽视的重要因素。口语修辞必须根据不同的语言环境(包括不同的交际对象、不同的时间地点等)，选择适当的词语句式、适当的语调语气、适当的态势语言等。如果刘大请客能注意根据语言环境恰当地选择词句，把“该来的还不来”“不该走的走了”“我又不是说他们”等，分别改为“该来了还不来”“不该走又走了”“我又不是说你们”，这样就不会引起客人误解，也不会造成那样令人难堪的局面。

口语修辞的研究对象比较广泛复杂而又不容易掌握。如抑扬顿挫的语调，细致入微的态势、复杂多变的语境等，这些直感直观的因素，听起来看起来比较简单，但讲起来写起来比较困难，一般都不好用文字表述，更难以表述得十分清楚、真切。在口语修辞研究中，如能注意采用录音录相技术，将不仅有利于对口语材料进行科学的分析，而且会大大促进口语修辞研究的现代化和科学化。

三、口语修辞研究的发展趋向

当今时代，频繁的社会交往和快速的信息传递都需要高标准、高效能的口语。广播、电话、电视以及人机对话等，使口语的使用范围日益扩大，社会效能空前增加。

随着现代社会信息技术的迅速发展，语言学的研究正面临着新的挑战。过去那种只重视书面语研究，只局限于语言内部组织

结构研究的模式,已经远远不能适应现代社会发展的需要。为了适应现代社会交际的需要,许多敏感的语言学家早已从静态的书面语言研究,开始转向动态的口头语言研究;同时,也在由封闭性的、内向型的、语言内部结构的研究,开始转向开放性的、外向型的、语言外部功能的研究。口语修辞的研究正是属于动态的、开放性的语言外部功能的研究。

近年来,随着改革开放形势的深入发展,口语修辞研究日益受到语言学家和广大群众的重视。例如,《言语交际学》《口才学》《说话的艺术》《演讲学》等著作,都受到社会不同职业、不同文化层次读者的普遍欢迎,这足以说明,现代社会多么需要口语和口才。有人曾把演讲口才列为新时期人才必备的重要条件之一。中央组织部制定的《地方政府部门领导干部年度考核方案》,也明确把“口语表达能力”列为考评项目之一。《宪法》第十九条规定:“国家推广全国通用的普通话。”把推广普通话规定为国家的语言政策。可见,在现代社会,口才——口语修辞的能力,已成为人才的重要素质和衡量人才的重要标准。

总之,社会交际需要口语,科技进步需要口语,人才培养和发挥作用更需要口语。运用口语必须讲究口语的效能,要研究口语效能,就必须讲究口语修辞。因此,研究口语修辞,发展口语修辞科学,是大势所趋,也是语言科学自身发展的一条必然规律。

张志公先生谈到修辞的目的要求时说:“说话或者作文章有两点应该做到:起码得清楚明白,让人家懂;进一步要生动有力,好叫人家信服、听从、感动。把话说得明白、生动有力,不仅是为了达到自己说话或写文章的目的,更重要的,这是对听话或读文章的人必须尽到责任。”^⑦

怎样把文章写好,已有明确规范,并可以从《修辞学》《文章学》中找到明确解答;怎样把话说好,也应该有明确标准,也必须从《修辞学》或《口语修辞学》中找到明确解答。我们相信,随着现代